



SOCIÉTÉ **ABG** CONSTRUCTEUR

22, R. de NORMANDIE, COURBEVOIE. (Seine). Tél. DÉF. 29-55

OCERP

Nouvelle Série

N° 2

AOUT-SEPTEMBRE 1949

## Un canard auquel il faut couper les ailes

Le règne du « ON DIT » n'est pas mort. Le BOBARD a la vie dure. Il en est qui circulent encore et chagrinent certains de nos revendeurs, comme mon ami J.-P. VAPART qui est venu me trouver il y a quelques jours.

A vrai dire il avait l'air bien embarrassé. Voici textuellement ce qu'il m'a déclaré : *J'ai un client qui voudrait mettre sur son vélo un moteur auxiliaire; comme vous le pensez, je lui ai parlé du VAP qui d'ailleurs lui plaît beaucoup, il en connaît les qualités et avantages, mais...*

*Il y a un mais... La position du moteur le fait hésiter.*

— Et pourquoi donc ? Ai-je demandé de façon faussement naïve, car je me doutais de la réponse.

— *On lui a dit que le moteur placé sur le côté compromet l'équilibre de la bicyclette, que le centre de gravité est déplacé, que sais-je encore.*

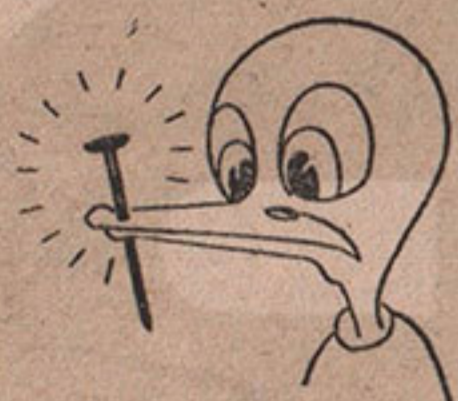
— Et que lui avez-vous donc répondu VAPART ?

— *Que ce n'était pas vrai et... je suis venu chercher quelques tuyaux.*

— Mon cher VAPART ce que vous venez de me dire ne me surprend pas. Vous n'êtes malheureusement pas le premier ni le dernier à qui cette objection est faite. Le bobard circule, lancé par le fameux « ON » qui soi-disant sait tout, embrouille tout et depuis quelques années envahit tous les domaines.

Jusqu'à présent le « Bobard » s'occupait uniquement de politique et de stratégie. Le retour à la paix lui ayant porté un coup sérieux il en est réduit à sévir dans la mécanique.

Il faut donc clouer le bec à ce « Canard » dont les COINCOINAGES ne reposent sur aucun fondement. Vous vouliez des



arguments VAPART, en voici : « Regardez passer un campeur. il a placé sur son dos une charge qui dépasse largement le poids du moteur VAP ».

— *Un peu oui !*

« En vertu des fameux principes d'équilibre auxquels se complait le fameux ON, tout individu ayant une charge sur le dos devrait tomber en arrière.

— *Bien sûr, et pourtant il ne tombe pas.*

« Et votre femme quand elle revient du marché ? Elle porte son cabas sur le bras et ça ne la fait pas tomber.

— *Heureusement...*

« Je pourrais vous fournir encore d'autres exemples. Mon cher VAPART, l'équilibre, c'est une chose très simple, la première fois que quelqu'un monte sur un vélo, c'est l'instinct et non la connaissance des lois de l'équilibre qui le fait tenir sur la selle. Ça s'acquiert sans même s'en rendre compte.

## Ce qui fait la supériorité du VAP 4

Nous avons édité dernièrement une notice intitulée : « Les 6 perfectionnements du VAP 4 ». Elle renseigne le client sur les innovations qui font de ce modèle l'auxiliaire indispensable aux candidats à la motorisation. Indispensable avons-nous dit, et pour beaucoup de raisons.

Nous nous contenterons aujourd'hui de souligner trois supériorités, celles que vous devez avoir toujours présentes à l'esprit quand vous discutez avec un client.

Ce qui fait la supériorité du VAP, c'est d'abord sa PUISSANCE. Monocylindre à deux temps, sans soupapes, le VAP fonctionne suivant un processus extrêmement simple et pratiquement indéréglable.

Simplicité et puissance vont de pair, chez VAP, car c'est la simplicité de la conception qui a rendu possible l'amélioration de la compression et, partant l'augmentation de la puissance pour la même cylindrée.

A son tour, la puissance du VAP 4 permet à l'usager d'obtenir des moyennes plus

élevées et de gagner 15 à 20 minutes sur un parcours de 20 kms.

Ce qui fait ensuite la supériorité du VAP 4 c'est sa POSITION, qui n'est ni un choix de fortune ni une solution d'infortune.

La roue AR est l'emplacement optimum

— pour le moteur, fixé au point fort du vélo,

— pour le cycliste, à l'abri des projections d'huile et des émanations d'essence,

— pour le cycle dont l'équilibre se trouve mieux assuré, grâce à l'abaissement du centre de gravité,

— les bagages enfin, les deux porte-paquets (avant et arrière) restant libres de toute emprise

### LE NOUVEAU COURRIER VAP

Gardez précieusement votre courrier VAP, il contient des renseignements qui peuvent vous être utiles. Toutefois ne manquez pas, avant de le ranger, de l'exposer verso apparent, dans votre vitrine. L'affichette vous aidera dans votre effort de vente.

### VAPistes :

Vous connaissez les qualités du moteur VAP, vous savez en faire apprécier les nombreux avantages.

Laissez donc aux « colleurs de rustines » le soin de proposer tel ou tel moteur plus ou moins adapté à l'usage. VOUS ETES des TECHNICIENS. Vos clients le savent et vous consultent...

Sachez leur conseiller le meilleur moteur pour leur bicyclette... Un VAP 4, BIEN SUR.

### AVIS

Le moteur VAP 4 N° 33.979 a été volé à M. LAURAIRE, 59, Avenue de la République, à FONTENAY-SOUS-BOIS, au mois de Juin dernier.

S'il se trouve qu'un de nos agents reçoive ce moteur pour réparation, nous lui demandons de prévenir la personne intéressée.

### La parole est aux usagers

Interrogez les usagers du VAP 4 sur leur moteur. Ils vous donneront eux-mêmes d'excellents arguments de vente. Essayez et vous verrez...



Et maintenant quels sont vos projets ?

— « A présent mettre un VAP sur mon vélo pour ne plus pédaler. »

## Le Tour au jour le jour

Même pour un million je n'aurais pas offert ma place. Pouvoir suivre le tour... assister heure par heure aux exploits héroïques des géants de la route, être mêlé à eux, avouez que c'était bien tentant.

Aussi dès le premier jour mon enthousiasme était sans borne. Au milieu de la foule mon beau maillot jaune avec un grand VAP brodé disait à tous que j'étais le démonstrateur du champion des moteurs auxiliaires.

J'ai eu le temps de le faire savoir à toute la France.

Afin que vous puissiez vous faire une idée de ce qu'est la vie d'un suiveur du Tour, voici mon emploi du temps durant une journée :

« 8 heures du matin, préparation du départ, déjà la foule s'attroupe, c'est le moment ou jamais de faire une démonstration et de distribuer quelques prospectus. Le car publicitaire VAP commence à faire tourner les slogans et la chansonnette VAP qui a fait le Tour de France. Le soleil commence à chauffer, le ruban magnétique continue à dérouler ses slogans et ses chansons, il ne s'arrêtera plus qu'au soir. La caravane s'étale sur la route poussiéreuse, et moi, coincé entre des milliers de prospectus et ma bicyclette équipée d'un VAP, je commence à cuire.

« A nouveau, la route, la chaleur, les bruits. A la hâte on mange un morceau ; encore une halte : prospectus, démonstration et ainsi de suite jusqu'à la fin de l'étape.

« Le véritable travail commence, le hors-d'œuvre de la route est terminé. Une quantité énorme de gens se trouve à ma portée et en avant, mon maillot jaune fait sensation dans les rues de la ville, je répands partout la bonne parole, mais le temps passe vite, me voici à l'hôtel, il faut préparer la prochaine étape et il est près de minuit. Harassé chacun se couche et le lendemain la même vie recommence, chansonnette, prospectus, démonstration, slogans...

« Heureusement, penserez-vous qu'il y avait les jours de repos. Vous en serez pour vos illusions, jamais je n'ai autant travaillé. Du matin au soir dans les rues, faisant des démonstrations devant des foules aimables et accueillantes, qui me voyant avec mon maillot jaune me prenaient parfois pour le vainqueur.

« C'est ainsi que dans une ville du Midi, un vieux paysan me dit en plaisantant : « Vous au moins, vous n'êtes pas fou, avec votre VAP, vous le garderez le maillot jaune et sans vous fatiguer encore ». Il avait raison, je l'ai conservé, pour longtemps j'espère.

« A cette cadence les jours se sont succédés avec une rapidité telle que je me suis retrouvé à Paris sans m'en être rendu compte, tant j'ai été absorbé par les prospectus, démonstrations, slogans, etc... »

— Et les coureurs, me demanderez-vous ?

Ah! les coureurs ? Je n'ai pas eu le temps de les voir.

Le démonstrateur VAP.

### Conseils pratiques

Démontage du rotor sur le volant magnétique A.B.G.

Pour éviter de fausses manœuvres pouvant avoir des conséquences fâcheuses, procéder de la manière suivante :

1. Débloquer l'écrou n° 1.109 jusqu'à ce qu'il vienne en appui sur le circlips, puis continuer à le dévisser afin que le rotor se détache du cône du vilebrequin MAIS NE PAS FORCER.

2. Si, en procédant comme indiqué ci-dessus, le rotor ne vient pas, visser dans l'écrou n° 1.109 (en maintenant celui-ci en appui sur le circlips à l'aide d'une clef) une tige filetée de 10 pas de cent et la bloquer sur l'extrémité du vilebrequin.

3. Frapper un coup sec sur l'extrémité de la tige filetée, le rotor se décolle alors et se retire facilement.

Mise en place de la roue arrière munie d'un axe démontable

Après avoir effectué le réglage de l'axe démontable, pour le monter sur la roue arrière (cf notice de montage) il s'agit de monter convenablement la roue arrière.

Pour ce faire :

1. Mettre les deux pas spirales l'un en face de l'autre et les visser l'un dans l'autre fortement en agissant sur l'axe par l'intermédiaire de l'écrou borgne (avant le montage, veiller à ce que les spirales soient propres afin que la portance soit maxima).

2. Lorsque les deux parties de l'axe sont ainsi rendues solidaires, bloquer le contre-écrou sur la patte arrière du cadre en ayant soin d'intercaler une rondelle de chaque côté de la patte afin d'éviter qu'un choc violent puisse faire décrocher l'axe démontable A.B.G.

*Plus de Kilomètres  
et moins de fatigue*



*grâce à la  
puissance  
du*

**VAP**

*Même sur les terrains accidentés le  
Vap fait preuve d'une puissance inégale-  
lée. Il vous garantit une vitesse élevée en  
paliez et la montée des côtes sans pédalez.*